They were pipes of pagan mirth,
And the world had found new terms of worth.
He laid him down on the sun-burned earth
And ravelled a flower and looked away —
Play? Play?—What should he play?
1915

Примечания.

Из других переводов стихотворения «Pan with Us» в Интернете можно обнаружить работы Жанны Жаровой, Максима Советова, Вячеслава Толстова, Виктора Топорова.



Смех Демона

Я мчал за ним по чащам и по логам, а Демон в глухомань меня завлёк. Я знал: он не был настоящим богом, да и к закату шёл уже денёк. И вдруг такой он мне устроил страх, что много лет звучит в моих ушах.

Тот звук возник не спереди, а сзади: как изо сна, проснувшись для потех, совсем без страха, ни на что не глядя, встав из дерьма, он выдал дикий смех. Пока он продирал свои глаза, я понял, что готовится гроза.

Мне век не позабыть его издёвки. Он заманил меня, чтоб взять тишком.